



MAGYAR NEMZETI BANK

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

### A hitelintézetek összevont mérlegének alakulásáról a 2011. decemberi adatok alapján

Budapest, 2012. január 31. - *2011 decemberében a szezonálisan nem igazított adatok szerint a háztartások forintban nettó hitelfelvevők, míg devizában nettó-törlesztők voltak. Az említett tranzakciók eredjeként a háztartások hitelállománya csökkent. December folyamán a háztartások forintbetét állományukat növelték, míg devizabetéteik állománya minimális mértékben csökkent, így betétállományuk növekedést mutatott. A nem pénzügyi vállalatok forintban és devizában is nettó hiteltörlesztők voltak. Az előző hónaphoz képest forintbetét állományukat növelték, devizabetéteik állománya azonban ezt meghaladó mértékben csökkent, ezért betétállományuk csökkenést mutatott.*

A **háztartások** hitelállománya tranzakciókból eredően 226,1 milliárd forinttal mérséklődött. Az említett változás a forinthitelek 62,2 milliárd forintos tranzakciós növekményéből, illetve a devizahitelek 288,3 milliárd forintos tranzakciós csökkenéséből adódott. A változások egy része a devizahitelek végtörlesztésére<sup>1</sup> vezethető vissza: december folyamán megközelítőleg 259,9 milliárd forint<sup>2,3</sup> devizahitel került végtörlesztésre az aktuális árfolyamon számítva, amelyből mintegy 188,4 milliárd forint a háztartások által a törvényben rögzített, úgynevezett végtörlesztési árfolyamon

---

<sup>1</sup> Az Országgyűlés 2011. szeptember 19-én elfogadta az otthonvédelemmel összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXI. sz. törvényt, mely szeptember 29-én hatályba lépett. A módosítás lehetővé teszi, hogy a deviza alapú kölcsönszerződéssel rendelkező fogyasztók egy, a törvény által meghatározott köre a jelenlegi piaci devizaárfolyamoknál alacsonyabb, rögzített árfolyamon teljes mértékben előtörlessze, azaz végtörlessze fennálló kölcsöntartozását.

<sup>2</sup> A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete is közzé tesz végtörlesztésre és kiváltó hitelekre vonatkozó adatokat, azonban ezek a törvény hatályba lépésének napjától számított, kumulált értékek, míg jelen közlemény csak a december hónap folyamán történt végtörlesztések, illetve kiváltó-hitelfolyósítások adatait tartalmazza. E sajtóközleményben a részvénytársasági- és szövetkezeti hitelintézetek, valamint a hitelintézeti fióktelepek adatait mutatjuk be. A tárgyhavi végtörlesztés, illetve kiváltó-hitelfolyósítás adatainak becsléséről bővebb információ a Módszertani segédletben található. A PSZÁF által publikált statisztikai adatok az alábbi helyen érhetőek el: [http://www.pszaf.hu/bal\\_menu/jelentesek\\_statiztikak/statiztikak/vegtorlesztési\\_stat](http://www.pszaf.hu/bal_menu/jelentesek_statiztikak/statiztikak/vegtorlesztési_stat)

<sup>3</sup> A végtörlesztések miatti tranzakciós értékek a devizahitelek törlesztésekor érvényes aktuális napi árfolyamon kerülnek meghatározásra, míg a sajtóközleményben szereplő többi tranzakciós érték számításának alapja a december hónapra érvényes havi MNB-átlagárfolyam. (Az aktuális napi árfolyam a végtörlesztés időpontjában a számviteli politikában rögzített, az adatszolgáltató által a devizaeszközök és -források értékelésénél alkalmazott árfolyam.)

ténylegesen kifizetett összeg. A forinthitelek növekedésének egyik meghatározó oka, hogy megközelítőleg 63,1 milliárd forint kiváltó hitelt folyósítottak végtörlesztésre.

A **háztartások** betétállománya a tranzakciókból eredően 97,8 milliárd forinttal nőtt, 104,2 milliárd forint nettó forintbetét-elhelyezés és 6,4 milliárd forint nettó devizabetét-kivonás történt.

A **nem pénzügyi vállalatok** esetében - csak a tranzakciót figyelembe véve - a forinthitelek állománya 79,3 milliárd forinttal, míg a devizahitelek állománya 69,6 milliárd forinttal csökkent. Az általuk kibocsátott, hitelintézetek tulajdonában lévő kötvények állománya - tranzakciókból eredően - 9,7 milliárd forinttal nőtt. Mindezek eredőjeként a hitelállományuk 139,3 milliárd forinttal csökkent. A nem pénzügyi vállalatok betétállománya - az átértékelődés és az egyéb volumenváltozás hatásától eltekintve - 22,6 milliárd forinttal csökkent; a forintbetétek esetében 40,3 milliárd forint nettó betételhelyezésre, míg a devizabetéteknél 62,9 milliárd forint nettó betétkivonásra került sor.

A **háztartások és a nem pénzügyi vállalatok havi finanszírozási folyamatairól** további információk érhetők el a jelen közlemény publikálásával egy időben megjelenő [táblázatból](#), amely a hitelintézeti adatok mellett az előzetes értékpapír-statisztikai információkat is felhasználja.

A **külföldi kötelezettségek** állománya decemberben a hitelintézetek mérlegfőösszegének 26,7 százalékát tette ki.

A pénzügyi válság miatti ingadozások következtében a szezonális igazítás eredményei a szokásosnál több bizonytalanságot hordoznak.

## 1. táblázat: A hitelintézetek összevont mérlege - szezonálisan nem igazított adatok

2011. december

milliárd forint

Eszközök	Nyitó- állomány	Átérté- kelődés és egyéb változás	Tranzak- ció	Záró- állomány	Források	Nyitó- állomány	Átérté- kelődés és egyéb változás	Tranzak- ció	Záró- állomány
<b>Nem pénzügyi vállalatok (S.11)</b>	<b>7996,7</b>	<b>-12,6</b>	<b>-139,3</b>	<b>7844,8</b>	<b>Nem pénzügyi vállalatok (S.11)</b>	<b>4437,1</b>	<b>2,9</b>	<b>-22,6</b>	<b>4417,4</b>
Forinthitel	3221,0	-12,8	-79,3	3128,9	Forintbetét	2948,2	0,0	40,3	2988,5
Devizahitel	4666,5	0,1	-69,6	4597,0	Devizabetét	1488,9	2,9	-62,9	1428,9
Kötvény	109,1	0,1	9,7	118,9					
<b>Egyéb pénzügyi vállalatok (S.123+S.124+S.125)</b>	<b>1636,5</b>	<b>4,5</b>	<b>-107,1</b>	<b>1533,9</b>	<b>Egyéb pénzügyi vállalatok (S.123+S.124+S.125)</b>	<b>1031,4</b>	<b>0,3</b>	<b>-2,7</b>	<b>1028,9</b>
Forinthitel	422,6	1,6	-32,1	392,0	Forintbetét	843,6	0,0	14,1	857,8
Devizahitel	1182,6	2,9	-77,5	1108,0	Devizabetét	187,8	0,3	-16,9	171,2
Kötvény	31,4	0,0	2,5	33,8					
<b>Központi kormányzat (S.131)*</b>	<b>3344,7</b>	<b>1,8</b>	<b>55,7</b>	<b>3402,2</b>	<b>Központi kormányzat (S.131)</b>	<b>310,7</b>	<b>1,5</b>	<b>-3,9</b>	<b>308,3</b>
Forinthitel	43,3	0,0	44,5	87,8	Forintbetét	135,8	0,0	-5,3	130,5
Devizahitel	44,8	2,5	93,1	140,5	Devizabetét	174,9	1,5	1,5	177,8
Állampapír	3256,6	-0,7	-81,9	3174,0					
<b>Helyi önkormányzatok (S.132)*</b>	<b>1126,4</b>	<b>0,3</b>	<b>-151,8</b>	<b>974,8</b>	<b>Helyi önkormányzatok (S.132)</b>	<b>389,3</b>	<b>-0,2</b>	<b>-2,9</b>	<b>386,2</b>
Forinthitel	387,4	0,0	-43,8	343,5	Forintbetét	332,9	0,0	3,6	336,5
Devizahitel	120,6	0,3	-2,4	118,6	Devizabetét	56,4	-0,2	-6,5	49,7
Kötvény	618,4	-0,1	-105,6	512,7					
<b>Háztartások (S.14)</b>	<b>8655,4</b>	<b>77,0</b>	<b>-226,1</b>	<b>8506,3</b>	<b>Háztartások (S.14)</b>	<b>7690,8</b>	<b>4,1</b>	<b>97,8</b>	<b>7792,7</b>
Forinthitel	2942,9	-0,8	62,2	3004,3	Forintbetét	6602,7	0,0	104,2	6706,9
- ebből kiváltóhitelek folyósítása**			63,1		Devizabetét	1088,2	4,1	-6,4	1085,8
Devizahitel	5712,5	77,8	-288,3	5501,9					
- ebből végtörlesztések miatti tranzakció***			-259,9		Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (belföldieknél)	2657,0	-6,4	-244,7	2405,9
<b>Külföld (S.2)</b>	<b>3978,8</b>	<b>7,8</b>	<b>-184,0</b>	<b>3802,6</b>	<b>Külföld (S.2)</b>	<b>10013,9</b>	<b>2,8</b>	<b>-716,6</b>	<b>9300,1</b>
<b>Egyéb eszköz</b>	<b>9717,0</b>	<b>-36,5</b>	<b>-933,4</b>	<b>8747,1</b>	<b>Egyéb forrás</b>	<b>9925,2</b>	<b>37,3</b>	<b>-790,4</b>	<b>9172,1</b>
<b>Összes eszköz</b>	<b>36455,4</b>	<b>42,2</b>	<b>-1686,0</b>	<b>34811,6</b>	<b>Összes forrás</b>	<b>36455,4</b>	<b>42,2</b>	<b>-1686,0</b>	<b>34811,6</b>

\* A megyei önkormányzatok konszolidációjáról, a megyei intézmények és a Fővárosi Önkormányzat egyes egészségügyi intézményeinek átvételéről szóló 2011. évi CLIV. törvény értelmében a Magyar Állam 2011. december 30-ai hatállyal átvállalta a megyei önkormányzatok 2011. december 30-án fennálló adósságát és annak járulékait, valamint a Fővárosi Önkormányzat adósságállományából azon 2011. december 30-án fennálló tartozásokat és azok járulékait, amelyek kifejezetten és nevesítetten az átvételre kerülő intézményekhez, az általuk ellátott feladatokhoz kapcsolódóan keletkeztek.

\*\* Kiváltó hitelnek a deviza hitelek kedvezményes árfolyamon történő végtörlesztésére folyósított hiteleket nevezünk.

\*\*\* A végtörlesztések miatti tranzakciós értékek a devizahitelek törlesztésekor érvényes aktuális napi árfolyamon kerülnek meghatározásra, míg a táblázatban szereplő többi tranzakciós érték számításának alapja az december hónapra érvényes havi MNB-átlagárfolyam. (Az aktuális napi árfolyam a végtörlesztés időpontjában a számviteli politikában rögzített, az adatszolgáltató által a devizaeszközök és -források értékelésénél alkalmazott árfolyam.)

## MAGYAR NEMZETI BANK STATISZTIKA

A Magyar Nemzeti Bank egyik alapvető, törvényben rögzített feladata, hogy statisztikai információkat gyűjtsön és hozzon nyilvánosságra. A statisztikai sajtóközlemény célja, hogy segítséget nyújtson a frissen megjelent adatok értelmezésében. A Magyar Nemzeti Bank gazdasági folyamatokra vonatkozó elemzését a rendszeresen nyilvánosságra hozott „Jelentés az infláció alakulásáról” és a „Jelentés a pénzügyi stabilitásról” című kiadványok tartalmazzák, amelyek megtalálhatók a [www.mnb.hu](http://www.mnb.hu) honlapon.

Részletes táblázatok: [Táblázatok](#)

Grafikonkészlet, módszertani anyagok: [Statisztikai sajtóközlemény](#)

Elérhetőség: [sajto@mnb.hu](mailto:sajto@mnb.hu)